

VALORES SOCIO CULTURALES Y ESCENARIOS AMBIENTALES EN LAS Fronteras de Paraguay-Brasil y Bolivia

AUTOR: Prof. Dr. Mario Bernalt Ovelar

Consultor Ciencias Sociales, Cultura y Medio Ambiente.
Catedrático Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional de Asunción.
Cátedras de Economía ambiental y Sociología.
Autor de 15 libros sobre temas: Globalización, Culturas y Ordenamiento territorial.
@: HYPERLINK "mailto:mariobernalt@yahoo.es" mariobernalt@yahoo.es
Bertoni y malutin, Telef: 595-21-583810 y 6661.816
Asunción Paraguay

A.- INTRODUCCION:

La preocupación por los nuevos valores socio-culturales, territoriales y ambientales en las fronteras de Paraguay, Brasil y Bolivia arranca en la década de 1990, después de unas visitas por los territorios del Sistema Ambiental del Chaco Sudamericano (entre Paraguay, Brasil, Argentina y Bolivia), los circuitos o Caminos Misionales que arranca en la Chiquitanía, Santa Cruz de la Sierra Bolivia, pasando por Paraguay, Brasil y Argentina para culminar en territorio del Uruguay; la inserción fuerte del Sistema del Pantanal al mercado turístico internacional; la emergencia de estudios sobre el Sistema Acuífero Guaraní y del Bosque Atlántico, etc, los que permitieron plantear a nivel de estudio la estrecha relación socio-cultural, territorial y ambiental entre los territorios de Santa Cruz de la Sierra (Bolivia) Mato Grosso (Brasil) y la Frontera Seca (Paraguay): Plurifronteras y Cultura de fronteras.

El grupo humano liderado por Mario Bernalt Ovelar, Especialista en Ciencias Sociales, Ordenación Territorial y Medio Ambiente, Profesor de la Cátedra de Economía Ambiental de la Facultad de Ciencias Económicas UNA- Asunción; Silvia Ortiz Añez, Consultora en Ciencias de la Comunicación, Ordenación Territorial Ambiental y Poblacional y el apoyo de otros especialistas ambientalistas, abogados y relaciones internacionales y políticos de los tres países involucrados.

Este tema se logró instalar en Universidades públicas y privadas con sendas clases magistrales, conferencias y charlas sobre los desafíos de los temas transfronterizos en la Región del MERCOSUR, considerando que los países Brasil, Argentina, Paraguay, Bolivia y Uruguay- son signatarios de importantes Acuerdos como el de la Hidrovía Paraguay-Paraná, Sistema Acuífero Guaraní, Cuenca del Río de la Plata, Cuenca del Río Pilcomayo, Corredores de integración interoceánicos, etc, motores de procesos de integración y de globalización de políticas e iniciativas de desarrollo.

El presente material ofrece un breve resumen del avance de los estudios así como de los desafíos y escenarios en la región de las tres fronteras, Paraguay, Brasil y Bolivia, Sur América con el propósito de motivar diálogos, unir esfuerzos transfronterizos y trabajar los escenarios y desafíos a plazos en este punto del continente americano..

B.- CARACTERIZACION SOCIO-CULTURAL TRANSFRONTERIZA:

1.- Datos sobresalientes:

a.- En la región de América Latina se experimenta importantes procesos de re-estructuración, globalización e integración fronterizas, situación que se ve reflejada en las fronteras de Paraguay-Brasil y Bolivia, de manera muy clara y con proyecciones importantes.

El escenario transfronterizo permite referir sintéticamente los fenómenos siguientes:

La globalización con sus múltiples y variadas dimensiones centrada en la apertura de las economías, impactando en los mercados que se transformaron en un punto de inflexión de una cadena de flujos de capital, bienes y servicios cada vez más desarraigados de sus bases territoriales

La creación de mayores líneas de intercambio entre los países de la región ha planteado nuevas modalidades y estructuras reordenamiento territorial dentro de la soberanía nacional comprometiendo sistemas ambientales y socio-culturales transfronterizos.

Emerge como necesidad la promulgación de políticas públicas que respondan a los desafíos estratégicos vinculados al ordenamiento territorial y creación de nuevas pautas de convivencias socio-culturales armonizadas de fronteras a fronteras

Desde adentro surge la fuerza social que brinda mayor capacidad de intervención a los actores sociales que operan a escala subnacional, asociada a su vez, a una creciente idea de descentralización administrativa del estado.

b.- Desde la década de 1970, las fronteras paraguay-brasileña y boliviana han experimentado una creciente migración interna y externa, registrándose la presencia masiva de un heterogéneo grupo etnocultural, dedicados a las más variadas gamas de actividades (agropecuarias y forestales, comerciales, industriales y servicios) donde campean familias identificadas con Colonos brasileños, menonitas, colonos orientales (japoneses, chinos, coreanos), Comerciantes y mercaderes árabes, judíos así como de familias provenientes de otras regiones minifundiaras y expulsoras de población de cada uno de los países.

c.- La región constituye un centro migratorio por excelencia dada su localización en fronteras y las ventajas de la calidad de suelo y de los recursos naturales, tornando el fenómeno notorio, reconocido y de un tratamiento institucional obligado, organizado y con visión de futuro.

Los Departamentos fronterizos con el Brasil, Paraguay y Bolivia, en coordinación con las autoridades migratorias y otras entidades del sector, buscan racionalizar el proceso migratorio y, sobre todo, armonizar la presencia de los extranjeros en la frontera, con iniciativas que concensue una política de adecuación de los afectados a las leyes nacionales y reducción de las posibles frustraciones, fricciones entre afectados y las políticas nacionales y regionales.

d.-El componente etnocultural involucra a las más variadas identidades indígenas en territorio transfronterizo: Guayaki, Chiripa, Pai Tavytera; Mbya; Ava Guarani (Paraguay) moxos, chiquitanos, chamacoco, guarani (Bolivia-Paraguay) distribuidos en distintos asentamientos, parques nacionales, territorios indígenas e integrados a cada nacionalidad fronteriza. Terenas, caiuas y guaranies están dispersos en la actualidad en territorios de los municipios de Murtinho, Miranda, Dourados y Bela Vista,

próximos a la frontera con Paraguay, dedicados a las actividades agrícolas y ganaderas, la caza y la pesca observando los ritos primitivos y hablan dialectos propios. Asimismo se encuentran dispersos en los Municipios de Ponta Pora, Francisco Horta, José Bonifacio, Unión y algunas aldeas como Nuvera y Sacaron, territorio del Brasil. Comparten los mismos espacios, aunque diferenciados, los grupos etnoculturales extranjeros de : japoneses; menonitas ; brasileños ; centroeuropeos, asiáticos y africanos migrantes nacionales en colonias oficiales y privadas a los que se suman identidades turcas, libanesas, coreanas, taiwanesas, filipinas, árabes , etc, reflejando una geografía humana muy compleja, variada y desafiante.

e.- En toda la costa fronteriza se mantienen como figuras intermedias (sándwich) ciudades y asentamientos antiguos, misionales y coloniales como Igatimi, Curuguaty, Ypehú , San José de Chiquitos, Santa Ana, San Javier, Corumba y otros, administrando importantes testimonios, monumentos y valores culturales de la época pre-colonial, colonial y moderna, como vivo museo al aire libre con sus contrastes ante la globalización que avanza.

f.- El autor brasileño, **Marcos de Amorim Coelho**, brinda interesantes datos sobre el movimiento poblacional en fronteras colindantes con el gran territorio brasileño: Paraguay, con 350.000 brasiguayos. Este grupo es responsable del 90% de la producción de soja; 80% de la producción de Maíz; 60% de la carne y 50% de la producción industrial

En la Argentina, los brasileños ocupan el 35% de las tierras destinadas al cultivo de arroz y unos 35.000 brasileños trabajan en el Gran Buenos Aires.

Bolivia, con unos 200 hacendados instalados en el Departamento de Santa Cruz de la Sierra y otros 10.000 brasileños dedicados a la explotación de oro, caucho y madera.

Venezuela, con 22.000 brasileños dedicados a la búsqueda del oro y diamantes en las cercanías de la ciudad de Bolívar.

En el Perú, unos 5.000 brasileños dedicados a la prospección rudimentaria del oro.

Colombia con más de 1.000 brasileños dedicados a la búsqueda de oro.

Guyana, con unos 10.000 brasileños que controlan el comercio del oro y diamante

Guyana Francesa con unos 10.000 brasileños dedicados al comercio del oro así como otro 20.000 braseros brasileños en la capital, Cayena.

Surinam, con 2.000 brasileños ligados al comercio del oro en la cuenca del río Surinam.

Los datos apenas delatan la importancia y trascendencia socio-económica y cultural de la presencia de migrantes en las fronteras de los países de América latina y los desafíos en términos de ocupación territorial, uso y conservación de los recursos naturales e instalación de nuevas culturas e integración social.

g.- En los últimos años se dinamizan grandes proyectos transfronterizos como la Hidrovía Paraguay- Paraná, los Corredores Bioceánicos; el Sistema Ambiental del Chaco Sudamericano; Sistema Acuífero Guaraní; Sistema de los Humedales del Pantanal, etc, los que originan el interés y radicación de volúmenes de capitales internacionales con sus consecuencias en la emergencia de nuevos centros de servicios y asentamientos humanos.

h.- El movimiento turístico se concentra en el Estado Brasileño de Mato Grosso do Sul, con cerca de tres millones de turistas al año (cifras del 2003, del Gobierno del Estado de Mato Grosso do Sul) , en la costa paraguaya moviliza a cerca de 400 campesinos colectores de carnadas y guías de pesca y caza y en la cosa boliviana doscientos mil que unen la ruta del Altiplano , las Misiones Chiquitanas con el Pan-

tanal Matogrossense, Río de Janeiro-Brasil.

Los datos apenas delatan la importancia y trascendencia socio-económica y cultural de la presencia de identidades etno-culturales de migrantes internos y de los países de otras latitudes en las fronteras internacionales o compartidas gravitando permanentemente en la ordenación y gestión territorial y ambiental así como contribuyendo al arraigo de una identidad cultural propia de fronteras, con características peculiares en esta región del MERCOSUR y dentro de los procesos propios de la globalización o mundialización internacional.

2.- Se instala una Cultura con Identidad propia:

El proceso de colonización y ocupación territorial en las fronteras de Paraguay-Bolivia y Brasil y la inserción de unidades productivas de las más variadas procedencias e identidades etnoculturales supera el espacio humano, territorial de los 150.000 Km. 2

En el 2002, más de 1.000.000 personas pertenecientes a los más variados orígenes e identidades etnoculturales, desarrollan actividades productivas de frontera a frontera.

La ocupación territorial Amambay, Concepción, Canindeyú, Alto Paraná, Itapúa y Alto Paraguay, en territorio paraguayo solamente, delatan millones de hectáreas tituladas a nombre de ciudadanos-empresas y derecheros de brasileños. Estos Territorios suman cerca de 50.000 Km. 2, más del 30% de dicha superficie, hoy están en manos de brasileños y/o sus descendientes.

Dentro de estos 50.000 Km.2 cuadrados del Paraguay, a modo de ejemplo, incorpora como idioma para las relaciones cotidianas el portugués, las usanzas y costumbres lusitanas (comidas, vestidos, anecdotarios, cancioneros) las que en dos lustros no solo se han arraigado en toda la región sino han contagiado en las unidades familiares de otras identidades etnoculturales (paraguayas, indígenas, etc). Hoy, más de 50.000 Km. 2 del territorio paraguayo, conviven cotidianamente con usos, costumbres (ropas, alimentos, recreación, vestidos, celebraciones, festividades, construcciones rurales, monedas, relaciones de parentesco y establecimiento de nuevas familias-hogares, prácticas de producción agropecuaria y forestal) brasileños-brasiguayos.

3.- El **Gobierno del Estado de Mato Grosso do Sul- Brasil, en el marco de la definición de los Escenarios Mato Gosso do Sul 2020, 2002. Plan de Desarrollo Sustentable de la Región- sub región SUL-FRONTIERA**, caracteriza la realidad de la frontera Brasil – Paraguay de la siguiente manera:

- La región Sul- Fronteira representa un fenómeno singular dado el hecho de que gran parte de los municipios del Estado están situados en la frontera con Paraguay y Bolivia.: Antonio Joao, Ponta Pora, Aral Moreira, Laguna Carapa, Coronel Sapucaia, Amambai, Paranhos, Sete Quedas, Tacuru, Iguatemi, Japora, Mundo Novo, Itaquirai, El Dorado, Corumba, etc..

A este hecho, un número importante de municipios fronterizos entre Paraguay- Brasil y Bolivia, le confiere características sociales, económicas, políticas y culturales que exigen una atención especial en la elaboración del Plan de Desarrollo Regional. No se debe perder de vista las oportunidades y las amenazas sobre la región, dada por esta peculiar localización. Por ello, se considera importante la participación de la

sociedad civil paraguaya y boliviana en la discusión del plan global de integración y complementación transfronteriza .

- En el caso paraguayo, en las últimas décadas su desarrollo se ha concentrado en la franja fronteriza con la Argentina y Brasil (Tres Fronteras- Encarnación Posadas-Asunción-Clorinda- P. Juan Caballero – Ponta Porá) . En los límites con el Brasil, se ha notado manifiestas relaciones de intercambio entre Mato Grosso do Sul y los Departamentos de Concepción, Amambay y Canindeyú de manera especial. Dentro de este contexto, y apoyado en las relaciones fraternas entre Gobernadores y Alcaldes-Intendentes y Prefeitos se ha trazado una serie de potencialidades, problemas comunes de frontera a frontera, la visión de futuro y las acciones recomendadas y directamente relacionadas con las cuestiones de integración de fronteras.

- La región posee un proceso de colonización en el que las actividades económicas suplantaron la conservación ambiental de modo que se está facilitando o provocando la destrucción del hábitat de los animales silvestres que, en consecuencia, desaparecerán. Este proceso compromete también a los cursos de agua, que en su mayoría sufrirán colmataciones reduciendo drásticamente la ictiofauna haciéndolos desaparecer a corto plazo.

- Desde el punto de vista económico, la instalación de cultivos intensivos y extensivos de caña-soja-maíz mecanizados provoca la degradación del suelo, erosión y pérdida de fertilidad. La actividad maderera que predominó en las décadas de 1960-70 sufrió un gran retroceso, impactando la economía de los municipios de fronteras, y la reducción de la floresta desde 1980 en adelante.

- La degradación del suelo ha contribuido y empujado el éxodo rural y la concentración fundiaria. Ello significó la migración al territorio vecino de Paraguay, reproduciendo los migrantes la misma cultura y relacionamiento del Hombre con la Naturaleza. Los problemas más evidentes son el manejo inadecuado de los recursos naturales y la ineficiencia de la fiscalización: quemadas, destronques, uso inadecuado de agrotóxicos, disposición inadecuada de envases de venenos (agrotóxicos) y calendario de veda de pesca incumplidos, inadecuados.

Este es el momento en que la región pasa por una nueva definición de su economía a causa del surgimiento de innumerables asentamientos rurales, la preocupación por no repetir los errores pasados y la posibilidad de mejorar la relación del Hombre con los recursos naturales.

La población indígena suma más de 41.000 almas, asentadas en 19 aldeas o tekohá, manteniendo su identidad guaraní/kaiowá

4.- A partir de este panorama con certeza se puede avanzar en el análisis de una Cultura de Fronteras.

En este contexto se plantea:

- **Movimiento del concepto de soberanía:** la dinámica de las relaciones sociales y comerciales –financieras han modificado el concepto tradicional de la Soberanía como "Estado del poder político de una nación o de un organismo que no está sometido al control de otra nación o de otro organismo: .Soberanía nacional es lo que corresponde al pueblo, de quien emanan todos los poderes del estado.

Hoy, la globalización y/o mundialización de las actividades sociales, culturales y económicas del hombre ha excluido del concepto de soberanía la dimensión de la territorialidad en sí o la existencia de límites, dejando al arbitrio de los vaivenes comerciales y operaciones mercantiles la delimitación de un territorio virtual, soberano, excluyendo el ejercicio del poder popular.

- **Instalación de nuevos y dinámicos valores culturales y sociales.** Nuevos valores emergen desde la instalación de una relación Hombre-Naturaleza con criterio netamente lucrativo, reduciendo los márgenes de sostenibilidad a umbrales mínimos. Sobre un territorio históricamente cubierto de bosques y vegetación natural y nativa, hoy en treinta años de apropiación, los árboles han dado paso a los cultivos extensivos y mecanizados (soja, girasol, maíz, trigo) así como a la instalación de pasturas artificiales y el pastoreo de un hato de ganado muy peculiar y de alta cotización en el mercado internacional.

De la explotación tradicional de la madera, la agricultura de subsistencia y mezcla hispano-guaraní-tupi se pasa a la práctica cotidiana de nuevos valores de relaciones sociales, de estructuración de la vida familiar, la instalación de centros de servicios y sistemas de producción y mercadeo comparables con economías del primer mundo.

- **Movimiento socio-demográfico y turístico diferente.** Mas de 30 nacionalidades y 12 grupos etnoculturales se han instalado en la región. El Pantanal moviliza anualmente mas de 3 millones de turistas y el Polo Yguazú atrae a mas de 5 millones de personas provenientes de distintas latitudes de la tierra. Los cauces de importantes ríos y sistemas fluviales nacionales e internacionales, aparte de las ventajas para la flora y la fauna, entroncan con el sistema de la Hidrovía Paraguay. Paraná, y en el subsuelo, con el Sistema Acuífero Guaraní, la mayor reserva de agua dulce de América.

La gestión turística nacional e internacional adquiere volúmenes crecientes impactando sobre la vida social, cultural y económica y productiva de la frontera trinacional

- **Mestizaje, nuevas relaciones y culturas emergentes.** Nativos, japoneses, menonitas, coreanos, chinos, centroeuropeos, afro-brasileños, criollos, nórdicos, etc, en menos de 30 años de residencia generan una suerte de mezcla etno-cultural y relaciones sociales establecidas.

Centenares plantas y sistemas de comunicación masivos (radio, TV, prensa y alternativos) de frontera a frontera emiten señales y dirigen mensajes que responden a los mas variados y heterogéneos intereses

Medios masivos de fronteras así como de otras latitudes aceleraran la instalación de una nueva cultura e identidad, cuyos avances y valores deben ser acompañados dentro del enfoque de la pluriculturalidad y la diversidad

Usos y costumbres ligadas a la preparación de alimentos (feijoada, churrasco, panificados, etc) o festividades (danzas, cancioneros, etc) o vestimentas e idiomas de uso familiar y social reflejan con claridad que en las tres fronteras se ha instalado una nueva cultura: Una cultura de fronteras.

C.- CARACTERIZACIÓN DEL ESCENARIO:

La cotidianidad se administra en el marco de instrumentos jurídicos e institucionales vinculados a:

El marco legal de relacionamiento de los países de frontera a frontera está determinado los respectivos Tratados de Límites, en el caso Paraguay, Bolivia y Brasil, el tema es sumamente sensible a nivel Diplomático, dadas las sucesivas guerras y reivindicaciones político-militares y territoriales en siglos pasados.

Asimismo, la vigencia de un número importante de Tratados y Acuerdos entre los países entre los que se pueden citar: Tratado de la Cuenca del Río de la Plata; el

Tratado de la Hidrovía Paraguay y Paraná o Acuerdo de Santa Cruz de la Sierra; el Tratado de MERCOSUR, entre otros.

Un tercer escenario hace a las relaciones al margen de los acuerdos y tratados entre los Países partes, pero que son efectivas entre las comunidades de frontera y frontera. En este contexto, es posible asumir la vigencia de las relaciones familiares-parentales; los eventos e intercambios comerciales y de trueque; los acuerdos inter-institucionales para actividades educativas, culturales, recreativas, deportivas, etc: las relaciones comerciales de intercambio al margen de las leyes y normas internacionales; las relaciones tradicionales entre grupos etnoculturales así como los factores que hacen al medio ambiente y uso de los recursos naturales, entre otros.

A ello se suman como cuarto escenario que es la influencia de los Medios Masivos de Comunicación como canal- fuente-emisor de importantes mensajes de coordinación, complementación y adecuación del intercambio y las relaciones sociales así como las pautas definidas por los propios grupos etnoculturales (indígenas, criollos, orientales, menonitas, etc)

Un quinto escenario está determinado por la identidad y características propias de cada territorio, imagen lograda por el esfuerzo de los actores locales, acompañado fuertemente por los medios masivos de comunicación y las ventajas ofrecidas por la localización geográfica y la disposición de los recursos naturales. En esta dimensión, el territorio brasileño de Mato Grosso aparece como administrador del Pantanal, Paraguay se identifica con el Chaco Sudamericano así como Bolivia configura su territorio sobre la imagen del Sistema Ambiental Chiquitano y las Misiones jesuíticas y franciscanas.

El sexto escenario, se estructura sobre los lazos, cadenas y líneas naturales de integración y punto de partida de la globalización regional y multinacional. Así, juega un papel importante el Programa de la Hidrovía Paraguay- Paraná administrado entre las partes; se suma las nacientes de la cuenca alta de los tributarios del Río de la Plata; el escenario sirve de punto de unión de los sistemas ambientales identificados con el Chaco Sudamericano, el Sistema Acuífero Guaraní, el sistema de los Humedales del Pantanal, el Sistema de los Bosques remanescentes del Bosque Atlántico Interior; se suma a ello, la convergencia trifronteriza de los territorios administrados por los Parques Nacionales Otuquis-Nabileque y Río Negro; el sistema cultural que integra a la base lingüística Guaraní, como basamento de la cultura precolombina en las tres fronteras y dinamizadores del proceso de colonización en los siglos XIX y XX, respectivamente.

La administración de estos componentes ambientales hace al territorio paraguayoboliviano y brasileño como el foco de los nuevos y futuros asentamientos humanos del Siglo XXI, por ende, administrador de los recursos más codiciados para la sobrevivencia de la humanidad: **agua, naturaleza, valores culturales, suelo, producción de alimentos y sistemas de comunicaciones.**

Es sobre ese escenario que se construye un nuevo esquema de globalización, potenciados los antiguos vínculos socio-culturales y de sobrevivencia, donde emergen los valores culturales, la tradición indígena-criolla, la mezcla etnocultural, la valorización de los recursos naturales y el medio ambiente y el rol de los medios masivos de comunicación social, como factor integrador y consolidación de la globalización.

D.- LA PROPUESTA:

La iniciativa busca establecer las bases y potenciar las relaciones e integración de fronteras en la Franja Río Paraná- Cordilleras de Amambay y Mbaracayú, Río Apa, Río Paraguay, el Sistema chaqueño en las Fronteras de Paraguay, Bolivia y Brasil así

como el territorio del Pantanal con las Alcaldías fronterizas de Santa Cruz Bolivia- Quijarro, Puerto Suárez, San Matías, Columba-Murtinho, Brasil y Vallemi, Casado, Olimpo y Bahía Negra, Paraguay..

Dentro de este territorio trifronterizo se rescatarán las figuras y formas tradicionales e históricas de relacionamiento social y cooperación- complementación interinstitucional en la perspectiva de cuantificar, consolidar cada aporte de frontera a frontera que torne sustentable las iniciativas de los actores locales.

En esta perspectiva, se construirán los escenarios de relacionamiento entre las partes, dentro de una atmósfera de coordinación y complementación, así como conformar una mesa de confrontación y negociación con los Poderes Centrales de las Partes para establecer las bases sociales y culturales de la globalización dentro del contexto de la administración de la soberanía.

E.- ANTECEDENTES:

Con la intención de preparar un material sobre los aspectos sociales, antropológicos, comunitarios y culturales sobre el Chaco paraguayo, desde principios de 1992, se ha incursionado el territorio Paraguayo, Argentino, Boliviano y Brasileño que integran el Sistema Ambiental del Chaco Sudamericano. Resultado de ello ha sido la publicación del Libro, **Karaku del Chaco: Territorio Humano del Milenio, 2001**, Mario Bernalt, que constituye una alerta sobre el sistema del Chaco paraguayo y el sistema del pantanal administrados por Brasil- Paraguay y Bolivia. Este mismo material ha sido ampliado, aumentado con la publicación del Libro: **Karaku del Chaco Sudamericano: Territorio Humano del Milenio, 2005**, Mario Bernalt, incorporando como una unidad social, cultural y ambiental territorios soberanos de Paraguay y Bolivia respectivamente.

Desde 1999, los Consultores Mario Bernalt Ovelar y Silvia Ortiz Añez han realizado importantes intentos de trabajar la problemática de la integración de la Frontera Seca y la integración fronteriza a partir de la identidad de las tres fronteras. El Libro **AQUÍ. SIN FRONTERAS: Supranacionalidad, Globalización y Derecho Comunitario en el MERCOSUR**, de Mario Bernalt, 1999, plantea en un solo documento temáticas relativas a la Globalización de la región (pág, 23) las Fronteras y la Supranacionalidad (31), Desafíos de las Tres Fronteras (49) así como la Praxis de la globalización(81) , el Horizonte Fronterizo Globalizado (105) y los contrastes y desafíos legales sobre el tema(121).

Se amplía el horizonte trabajando desde el 2001 en la región de Amambay y Canindeyú con la preparación y ejecución del **FORO DE AMAMBAY Y MBARACAYÚ**; dentro del contexto se avanzó en la instalación de la Asociación de Gobiernos Municipales de la Frontera Seca así como la Alianza Estratégica entre los Gobiernos Departamentales de Amambay y Canindeyú; paralelamente se construye una Alianza entre la Gobernación de Canindeyú y el Estado de Mato Grosso do Sul- Brasil, que se plasma en el Libro : Frontera Seca: Soberanía y descentralización Transfronteriza, Bernalt, M y Silvia Ortiz Añez, 2002, páginas : 125, 127 y 135,

Asimismo, la preparación y edición del Libro titulado **FRONTERA SECA : Sober-**

añía y descentralización transfronteriza, 2002, detalla los logros del Foro de Amambay y Mbaracayú así como desarrolla una serie de propuestas relativas al turismo regional integrando la frontera Paraguay- Brasil, la propuesta de reforestación de 5.000 hectáreas de la Frontera Seca Paraguay – Brasil y la explotación del recurso del Sistema Acuífero Guaraní , entre otros.

Entre Octubre 2000 y marzo del 2001, en calidad de consultor nacional para el proyecto sistema Acuífero Guarani, Bernalt, retomo los contactos con los territorios colindantes en la frontera de Paraguay-Brasil y Bolivia, pudiendo constatar una serie de elementos que hacen a las relaciones y las alternativas de articulación transfronteriza en la gestión de agua, protección de ambientes ecológicas y relaciones sociales en general.

Durante el 2002 y 2003 se ha concretado varias reuniones técnicas y foros entre Intendentes y juntas Municipales de la Zona Baja (Curuguay, Itaná, Ypehú, Ygatimí) y la Zona Alta, Seminarios sobre Descentralización y la elaboración de una serie de propuestas para un Plan de Gestión Ambiental Departamental, Manejo Integrado de las Cuencas de los ríos Piratí y Itambey y tercerización de las Reservas y Refugios Biológicos de Mbaracayú y Carapa, respectivamente.

En el mes de abril de 2003, se congregó en la sede de la Gobernación de Canindeyú a las autoridades municipales y juntas municipales del Departamento sobre el tema de Ordenamiento Territorial y los problemas de límites entre los Municipios a partir de una visión de la realidad emergentes de los marcos legales y leyes de creación de los distritos. En la oportunidad, se acordó entre la Gobernación, los Municipios y las Juntas Municipales la posibilidad de realizar un trabajo de ajuste y mejoramiento de los marcos legales y la definición de los territorios municipales con su respectiva propuesta de ajuste a ser elevada a consideración del Parlamento Nacional.

Asimismo, en el 2001, se publica el Libro KARAKU DEL CHACO: Territorio Humano del Milenio de Mario Bernalt, y se establece una serie de propuestas claves en la Frontera de Paraguay- Bolivia y Brasil, páginas 161 al 129 a la 199, respectivamente. Asimismo se plantea el sistema chaqueño como factor de integración, se habla del gerenciamiento de ecosistemas compartidos, de las propuestas operativas en las tres fronteras y los desafíos del sistema pantanal, de la Hidrovía como sistemas ambientales.

En Mayo del 2003, se concreta un Convenio de cooperación interinstitucional entre los consultores Mario Bernalt y Silvia Ortiz Añez la Gobernación de Canindeyú y los Municipios de Itaná, Ypehú, Iyatimí, Curuguay, Corpus Christi , Katueté, Caballero Álvarez, Saltos del Guaira, Nueva Esperanza y Puente Kyjha , avanzando en un Plan de Ordenamiento Territorial en etapas. Resultado del mismo constituye el Tomo I, del Libro ***La Gestión Territorial en la frontera Seca: Bases políticas y socio-ambientales para el Ordenamiento Territorial***, 2005, Mario Bernalt, Silvia Ortiz Añez et al, 260 p., material que resume los grandes desafíos ambientales, culturales y socio-demográficas de los territorios en fronteras.

Los trabajos de estudios, relevamientos en terreno y difusión de materiales técnicos y científicos culmina con el lanzamiento del libro, **Karaku del Chaco Sudamericano: Territorio Humano del Milenio**, 2005, Mario Bernalt, 410 p, en el Decanato de la Facultad de Ciencias Económicas de la UNA, el 24 de noviembre de 2005.

E.- TERRITORIOS INVOLUCRADOS:

El problema se instala en los territorios nacionales de Paraguay, Brasil y Bolivia involucrando las instancias territoriales siguientes:

1.- En la costa paraguaya:

Gobernación de Amambay
Gobernación de Concepción
Gobernación de Alto Paraguay
Gobernación de Canindeyú
Gobernación de alto Paraguay
Municipios de Bella Vista, Pedro Juan Caballero, Capital Bado, Itanará, Ypejhú, Ygatimí, Corpus Christi, Caballero Alvarez, Saltos del Guaira, Vallemi, Horqueta, San Lázaro, Fuerte Olimpo, Bahía Negra.

2.- En el lado Brasileño, el Gobierno del Estado de Mato Grosso do Sul - **Región Frontera Sur**, con los Municipios de: Antonio Joao; Ponta Pora; Aral Moreira; Coronel Sapucaia; Paranhos; Sete Quedas; Mundo Novo y Japore.

En la costa del río Apa y Paraguay, conformando la triple frontera Paraguay- Brasil y Bolivia, la **Región Sudoeste**, los territorios de Bela Vista, Bodoquena, Bonito, Caracol, Lopes de Laguna, Jardim, Porto Mutinho y Nioaque. La región del Alto Pantanal se integra teniendo como referencias a Anastasio, Corumba, Ladario y Aquidauana y Miranda, con su importante aporte natural, ambiental y turístico

En una primera etapa, en territorio matogrossense se trabaja con los Municipios de Mundo Novo, Japora, Sete Quedas, Paranhos, Coronel Sapucaia, Aral Moreira, Ponta Pora, Antonio Joao, Bela Vista, Caracol, Porto Murtinho, Corumba y Ladario, considerando la administración directa de territorios fronterizos así como la conurbación de centros de servicios locales y regionales de importancia.

3.- En territorio de Bolivia, Departamento de Santa Cruz de la Sierra, Provincias de Sandoval y Germán Busch, Alcaldías de Puerto Suárez y San Matías.

Fronteras internacionales colindantes demográficamente se involucra a:

Paraguay: Departamentos de Alto Paraná, Canindeyú, Amambay, Concepción y Alto Paraguay. Doce territorios Municipales y mas 500.000 habitantes al 2002.

Bolivia: Departamentos de Santa Cruz de la Sierra, cuatro territorios Municipales y mas de 100.000 habitantes al 2005.

Brasil: Estado de Mato Grosso do Sul. Trece territorios Municipales, con una población de 500.000 habitantes y un movimiento turístico superior a los 3.000.000 habitantes

F.- LOS ACTORES SOCIO-CULTURALES INVOLUCRADOS:

El desarrollo de las actividades se canalizan a través de:

a.- Se trabaja especialmente dentro de la estructura organizativa de los Municipios Alcaldías- Prefeituras colindantes de frontera a frontera

b.- Asimismo, dentro de este espacio territorial específico, las organizaciones de la sociedad civil e identidades sociales y culturales: indígenas, asociación de productores, grupos confesionales, ONGs locales, comunidades culturales, etc.

c.- A medida que emerjan los actores locales, se recurre a consultas con referentes regionales (Departamentos, Provincias, Estados), con la participación de los medios masivos de comunicación a nivel de exploración así como de difusión de los hallazgos y experiencias

Esta instancia corroborará los lineamientos políticos y estratégicos regionales y nacionales y desarrollo de normativas internacionales.

d.- Municipios:

Paraguay: Municipios de Bella Vista, Pedro Juan Caballero, Capital Bado, Itaná, Ypejhú, Ygatimí, Corpus Christi, Caballero Álvarez, Saltos del Guaira, Horqueta, San Lázaro, Fuerte Olimpo, Vallemi, Bahía Negra.

Brasil: Mundo Novo, Japora, Sete Quedas, Paranhos, Coronel sapucaia, Aral Moreira, Ponta Pora, Antonio Joao, Bela Vista, Caracol, Porto Murtinho, Columba y Ladario

Bolivia: Provincias de Sandoval y Germán Busch, Alcaldías de Puerto Suárez y San Matías.

e.- Identidades Regionales:

Paraguay: Gobernaciones de Canindeyú, Amambay, Concepción, Alto Paraguay.

Brasil: Estado de Mato Grosso do Sul

Bolivia: Departamento de Santa Cruz de la Sierra

G.- OBJETIVOS:

El proceso instalado busca:

a.- Construir un escenario de articulación de iniciativas locales y regionales entre actores sociales y comunitarios en las fronteras de Paraguay- Brasil y Bolivia en la perspectiva de fortalecer lazos de integración y la construcción de una imagen corporativa con identidad propia.

b.- Identificar, clasificar y ordenar actores y elementos que nuclean o asocian a los territorios comunitarios (Alcaldías, Municipios, Prefeituras) que comparten espacios internacionales como basamento de una cultura de fronteras arraigadas y reconocidas dentro de las iniciativas de la integración, la globalización y el derecho comunitario.

c.- Identificar liderazgos locales y regionales que actúan de puente entre territorios nacionales y viabilizan una armonización socio-cultural a fin de dimensionar el capital social e iniciativas solidarias en las tres fronteras.

d.- Configurar escenarios de globalización donde se potencien las iniciativas locales

vinculadas a los valores sociales, culturales tradicionales como elementos y factores de arraigo y de integración en fronteras.

H.- RESULTADOS ESPERADOS:

1.- Abordaje serio y profundo de:

a.- Es cada vez más importante el volumen y los términos del intercambio entre Brasil y la Frontera Paraguaya y la frontera Boliviana. A pesar de las identidades nacionales, esta región de Brasil, Paraguay y Bolivia han estado más integradas e interdependientes entre sí, como consecuencia de la escasez de medios de comunicación y transportes y las mayores o menores oportunidades comerciales y de intercambio con las capitales de países. El horizonte del mismo es aun mayor, cuando hoy día se presentan oportunidades para el desarrollo de megaproyectos identificados como:

- Hidrovia Paraná Paraguay, que se origina en el Pantanal matogrossense
- Corredores bioceánicos que parte de Mato Grosso, cruza el territorio del Chaco Sudamericano e integra al Pacífico
- Construcción, ampliación y mejoramiento de importantes tramos ferroviarios entre Bolivia y Brasil
- Construcción y ampliación de la capacidad de carga para gasoducto Bolivia-Brasil
- Movimiento turístico creciente en torno al Pantanal y otros circuitos temáticos que hacen a los humedales, valores histórico-culturales (misionales) y actividades humanas propias
- Conciencia sobre sistemas ambientales únicos: Pantanal, Chaco Sudamericano, Frontera seca, Desertificación, etc.
- Emergencia de Sistemas trinacionales ambientales: Pantanal, Chaco sudamericano, Recursos hídricos, parques nacionales integrados, etc.
- Procesos crecientes e intensos de globalización micro y macro regional. Globalización cultural y social
- Expansión del concepto ciudadano de Autonomía de las Regiones. Consolidación de entidades locales (Alcaldías, Municipios, Prefeituras), descentralizadas y autónomas
- Estrechamiento y consolidación de las relaciones sociales , parentales y culturales
- Movimientos migratorios extraregionales.

b.- En la actualidad, más de tres millones de turistas se registran en la región del Pantanal, generando una serie de demandas de servicios comunitarios durante todo el año. En los próximos decenios, con la intensificación del tráfico por los Corredores Bioceánicos, la Hidrovia , la Ferrovía y otras actividades vinculadas a la explotación agropecuaria, turística e industrial, los asentamientos humanos , los movimientos migratorios se multiplicarán y la presión Humana sobre la Naturaleza modificarán sustancialmente la relación Hombre – Tierra- Naturaleza.

c.- El movimiento migratorio resultante de los procesos de globalización ejercerá una fuerte presión sobre las actividades comerciales y transacciones financieras de frontera a frontera, administrado, eventualmente, por grupos etnoculturales y empresariales de poco arraigo (capital golondrina) con resultados impredecibles en la relaciones sociales, comunitarias y los valores culturales propios de la región y de cada territorio soberano.

d.- El alto valor estratégico de la región trifronteriza hace que en la actualidad importantes grupos empresariales, comerciales y confesionales hayan invertido en adquisición de tierras en los tres países así como en programas de desarrollo turístico y el cuidado del medio ambiente. Ello hace pensar que a corto plazo se debe sustentar una estrategia de Cobro por Servicios Ambientales y la armonización de normativas trinacionales para un Plan de Uso de Suelo y Ordenamiento Territorial, con marco jurídico institucional adecuados.

2.- Construcción de escenarios e involucramiento para:

Construcción de un mapa de integración transfronteriza en la frontera de Paraguay-Bolivia y Brasil.

Valoración e información sobre las capacidades e iniciativas comunitarias como basamento de un fondo de participación ciudadana.

Visualización y valorización de los escenarios emergentes de las iniciativas vinculadas a los corredores Bioceánicos, la migración, el movimiento turístico, la Hidrovía y otros proyectos estadales-departamentales y nacionales/ binacionales.

Cabeceras Estadales, Departamentales sensibilizadas sobre iniciativas locales de globalización

Marcos legales identificados y en proceso para ser incorporados a las políticas nacionales compatibles con los postulados y mandatos de convenios, acuerdos y protocolos internacionales.

Estímulos para la construcción de una imagen corporativa con identidad fronteriza

Construcción de una Web site apuntalando las iniciativas y valores propios de Municipios, Alcaldías y Prefeituras de Paraguay, Bolivia y Brasil como avances de los procesos de globalización en un marco de soberanía compartida y con identidad propia.

Información y comunicación sobre la red social y cultural de articulación, complementación y coordinación de frontera a frontera.

Recuperación, información sobre los valores propios de la soberanía a nivel local y comunitario como basamento de la globalización y la construcción de escenarios de integración a plazos.

Identificación de factores exógenos y construcción de escenarios y desafíos a plazos.

I.- RESUMEN DE ACTIVIDADES COMPONENTES:

1.- Red de Escenarios de Integración

Para la configuración de escenarios de integración en fronteras se toma en cuenta los elementos comunes, espacios compartidos cuya problemática se encuentra en tratamiento tanto a nivel local- regional como nacional y multilateral.

Incluye variables y componentes relativos a:

Medio ambiente

Planes de desarrollo local-regional e institucionales

Sistemas de intercambio comercial valorados por actores locales

Infraestructura de transportes y comunicaciones

Factores exógenos

Relevamiento y monitoreo de Acuerdos, Convenios y otras figuras de rela-

cionamiento entre instituciones públicas y privadas de frontera a frontera.
Estudio de alternativas para incorporación en el presupuesto municipal de las iniciativas del proyecto.

Mapeo de proyectos comunes entre las regiones y jurisdicciones locales. Interconexión virtual- INTRANET Municipios- Prefeituras y Alcaldías. Ordenamiento Territorial. Asentamientos Humanos. Políticas de migración.

Identificación y valoración de las distintas influencias entre actores locales tangibles: prestaciones de servicios básicos (educación, salud, transportes, comunicaciones), coros, grupos musicales y literarios, recreación, culto, festividades, exposiciones y ferias, etc.

Servicios urbanos y obras infraestructurales integrados e integradores: puentes, áreas verdes, terminal de buses y aeropuertos, puertos

2.- Actores Locales de Articulación

Se identifican los actores locales articuladores y con potencial articulador de frontera a frontera sobre cada territorio local y escenario regional. En base a entrevistas semiestructuradas y geográficamente referenciados se administrará una base de datos y se avanzará en la consolidación de propuestas prácticas, cotidianas que permitan fortalecer relaciones sociales organizadas de frontera a frontera.

Inventario y estudios de casos; identificación y valoración de los líderes y actores que operan de frontera a frontera: indígenas, migrantes, religiosos, culturales, deportivos, comerciales, etc.

Identidades etnoculturales y ocupación territorial: menonitas, indígenas, criollos, colonos extranjeros, collas, orientales, etc.

Asociaciones de gobiernos con identidad nacional: mancomunidad, asociación de gobiernos municipales. Proceso organizacional y fortalezas y debilidades.

Iniciativas locales, sociedad civil y liderazgos sobre:

- Identificación- estudios de sistemas ambientales propios y compartidos: Yvycuí, "Ojos de Mar", serranías, cuencas de ríos, pantanal, lagos, humedales,

- Áreas de riesgos ambientales, sociales y emergencias de conflictos: campesinos sin tierra, sin techos, comunidades indígenas, proyectos y actividades empresariales- humanas.

- Identidades culturales y ocupación territorial: criollos, indígenas, menonitas, orientales, collas, colonos extranjeros, centroeuropes.

- Recuperación de la memoria histórica local- regional. Reivindicaciones territoriales, conflictos bélicos, comunidades sociales, identidad etnoculturales. Relatos, cuentos, historiales y poesías.

- Producción cultural e industrias culturales

- Ruta de las Misiones jesuíticas y franciscanas.

3.- Medios Masivos de Comunicación

Es posible que se administre normativas y marcos legales que de frontera a frontera regulen las actividades de los medios masivos de comunicación. No obstante, el rol cada vez más protagónico que envuelve a los Medios Masivos debe ser potenciado en función a la articulación transfronteriza, la transmisión de mensajes cotidianos de armonización cultural y consolidación de las relaciones sociales y comunitarias en general.

Medios Masivos de comunicación: Sistemas de comunicación de frontera a frontera. Inter.net, telefonía, radio, TV, revistas y medios alternativos. Literatura, bibliografía. Instituciones de comunicación: Universidades, Centros culturales, cultos, gremios, recreativos, Agencias de viajes. Valoración de programas, comunicadores y organizaciones propias.

Información y comunicación sobre Circuitos turísticos propios e integrados. Flujos turísticos. Desafíos de la migración nacional, regional e internacional. Destinos turísticos: Pantanal, Chaco Sudamericano, Chiquitania, Serranías de Amambay y Mbaracayu, Parques Nacionales de Nabileque, Otuquis, Rio Negro, Mbaracayu y Privados. Sitios históricos. Científicos. Producción y oferta artesanal. Intercambio regional e internacional de artesanías: horneados, cerámicas, maderas, piedras, textil, cuero, plantas, etc.

Visión y perspectivas de comunicadores sobre escenarios a plazos desde la perspectiva nacional, regional y local

Recuperación de la memoria histórica local-regional e integrada. Reivindicaciones territoriales, conflictos bélicos, comunidades sociales, identidad etnocultural, relatos, literatura, poesías,

Iniciativas y potencialidades para circuitos turísticos. Oferta privada, sitios y monumentos,

4.- Escenarios de Integración:

Hitos básicos a plazos para la articulación

Instrumentos legales y administrativos de sustentabilidad

Articulación de medios masivos sobre ejes programáticos transfronterizos

Foros nacionales e integrados de articulación del proyecto a plazos.

J.- PROCESO METODOLOGICO:

La coordinación ha avanzado en los procesos metodológicos siguientes:

Primera Fase:

Diseño del Estudio

El estudio administra una base metodológica sumamente sencilla y flexible considerando que los datos en las tres fronteras difícilmente sean compatibles, sistemáticos y uniformes. No obstante, cada área temática (social, cultural, medios masivos, etc) se administra un sistema de colecta de datos basado en instrumentos técnicos y científicos aplicables en el sector. Estudios de casos, entrevistas semi estructuradas, consultas a fuentes secundarias, etc.

Formación equipo Multidisciplinario.

El equipo base tiene un coordinador y dos técnicos a tiempo completo a fin de mantener tanto el proceso metodológico, el espíritu del estudio como la secuencia en todo. Se incorporaran investigadores puntuales según necesidad pero siempre dentro del enfoque multidisciplinario, por lo cual, se requerirá encuentros y coordinaciones permanentes.

Relevamiento e información sobre el marco legal nacional.

La búsqueda y procesamiento de información sobre marcos legales de la cultura y educación en los países, las regiones y jurisdicciones político-administrativas afectados por las fronteras sugiere una dinámica y agilidad del investigador. En una primera etapa se logrará una visión nacional general, para luego sugerir capítulos puntuales-específicos para cada caso: regiones, municipios, identidades culturales como indígenas, menonitas, orientales, etc.) .

Estudios de fuentes secundarias y antecedentes bibliográficos.

Se registra un volumen importante de bibliografías sobre estos temas por países, no así con el enfoque transfronterizo. No obstante, se procurará acceder al mejor y mayor volumen de producciones bibliográficas (impresos, audiovisuales y alternativos) . Cada material será compilado y almacenado con criterio técnico y científico y adecuado para una disposición en Internet.

Factores exógenos

Se consideran exógenos tanto a otras áreas disciplinarias y científicas (medio ambiente, supranacionalidad, etc) como a la influencia posible de los movimientos comerciales, turísticos y proyectos multinacionales (Hidrovia, corredores bioceánicos, etc) normativas internacionales de organismos del sector como NN.UU, UNESCO, etc.

Segunda Fase:

Valoración de pautas culturales e identidad nacional:

Definición del marco conceptual:

El marco teórico incorpora aspectos vinculados especialmente a la cultura, educación, el ambiente humano, los recursos naturales, así como la globalización y mundialización como elementos asociados a este escenario físico-geográfico y geopolítico en general.

Antecedentes histórico-bibliográficos.

El relevamiento bibliográfico, cualquiera sea la fuente, se administrará dentro del enfoque de un Banco de datos, ficha técnica y temática así como los elementos propios del propósito del estudio.

Caracterización de las comunidades culturales:

Indígenas: tanto las relaciones como los territorios de los aborígenes, indígenas, o indios siempre se han manifestado con identidad territorial y cultural propias. (collas, chiquitanos, chamacocos, guaraníes, guaycurúes, caiova, etc)

Criollos: por constituirse en la sociedad en proceso de formación y empoderamiento de los nuevos territorios (cambas, paraguayos, afro-brasileños, etc)

Brasileños. Por constituirse de la identidad nacional más voluminosa y con identidad sobresaliente sobre el ecosistema regional

Orientales : por representar la figura más palpable de los procesos de globalización comercial y social desde tiempos inmemoriales , hoy en toda la región.

Menonitas: por constituir una identidad que se ha ubicado en territorios con normativas y privilegios legales , hoy de mucho poder económico-político.

Orientales, sobre todo identificados con la Secta Moon, instalado en el territorio con peso económico, religioso y social importante. A ello se suman los comerciantes instalados en toda la frontera explotando paquetes tecnológicos de avanzada, electrodomésticos y sistemas financieros.

Otras identidades. El grupo de familias provenientes de la costa Mediterránea de Europa (árabes, turcos, judíos, etc) ligados a actividades comerciales-empresariales y transportes

Transitorios-migrantes, turistas, comerciantes , inversionistas, etc.

Valoración de políticas culturales nacionales, regionales

Experiencias internacionales sobre el tema

Base de Datos fotográficos según grandes áreas culturales: vivienda y su entorno, salud pública, expresiones artísticas, música, literatura, folclore, etc.

Tercera Fase: Difusión y comunicación

- 1.- Preparación de materiales de difusión según áreas temáticas.
- 2.- Preparación de materiales alternativos de difusión: películas-DVD, CDrom, alternativos.
- 3.- Impresión de materiales
- 4.-Difusion
- 5.- Seguimiento y evaluación final
- 6.-Informe final

J.- RESPONSABLE:

Mario Bernalt O. Profesor Economía ambiental. Facultad de ciencias Económicas UNA. San Lorenzo- Paraguay

Sede: Bertoni 1197 y Malutin, Asunción Paraguay

Co investigadora:

Silvia Ortiz añez, Especialista en Ciencias de la Comunicación y Ordenamiento Territorial Poblacional y Ambiental.

K.- HITOS DE PARTIDAS

En este apartado se puntualizan algunos marcos referenciales y experiencias transfronterizas vinculadas a los procesos e instalación de los nuevos valores socio-culturales y practicas ambientales y de uso de territorios, cuyos valores refieren:

1.- Diferencias culturales separan claramente al Brasil de sus vecinos. La América portuguesa siguió caminos históricos diferentes a la española. Brasil fue imperio y se mantuvo al margen del proceso continental de independencia, implantó sistemas productivos basados en el empleo de la mano de obra esclava, cuyos y manifestaciones vestigios aun se observan y viven en la sociedad brasileña y en los países vecinos.

El quiebre cultural es perceptible ni bien se atraviesa la frontera: idiomas, arquitectura, colores predominantes (vestidos, adornos, presentación de objetos, festividades, objetos de culto).

Paraguay y Brasil conforman los neoamericanos, gracias al mestizaje intenso. Paraguay conserva con orgullo el orgullo de la herencia indígena y la lengua guaraní, administra una fuerte identidad cultural que se comparte con las Provincias vecinas de Argentina y Estados del Brasil. Brasil alberga una vigorosa cultura afro-brasileña, notable y característico por su desarrollo religioso y expresiones culturales-rituales.

Brasil constituye un país de intenso movimiento migratorio interno al amparo de las grandes obras de infraestructuras y de ingeniería (camino, puentes, represas, centros industriales y comerciales, acueductos, gasoductos) y turístico (Polo Yguazu, Pantanal, Amazonia). No obstante en la década de 1980, se han desplazados fuera del territorio millones de brasileños identificados con mineros, mano de obra para los fazendeiros, campesinos sin tierra. Solo en la década de 90, en censos oficiales Paraguay registraba más de 600.000 brasileños-brasiguayos, que se instalan en la zona fronteriza con sus pertenencias, bienes, tecnologías y descendientes.

El campesino sur brasileño que tanto puede pertenecer a una etnia de raíz europea como a la población criolla o caboclos de origen nordestino, cruza la frontera e intenta la instalación en los países vecinos. El movimiento se instala en la frontera de los países, estimándose para fines de 1980 más de 300.000 brasileños en la región del Alto Paraná del Paraguay; otro número importante en territorio de Bolivia en torno a las actividades de los **garimpeiros** o buscadores de metales o piedras preciosas y **caucheros**

2.- La Ocupación territorial de la Región del Guayrá durante la colonia:

Hacia 1554 se inicia una serie de fundaciones, como punto de partida en Villa Ontiveros, siguiéndole Villa Real (1564), Villa Rica del Espíritu Santo (1567) más tarde y al norte Jerez (1580) las tres primeras, al este del río Paraná. Así, se forma la ruta hacia el Atlántico, marcando a la vez la presencia y soberanía española frente a las pretensiones de los portugueses en el marco de la Bula de Alejandro VI, Tratado de Tordesillas.

En cuanto a la presencia de paulistas, es importante hacer referencias de que hace más de 300 años, la actual San Pablo (Sao Paulo) presentaba un aspecto poblacional distinto y con características humanas muy diferentes. Esta ciudad, fundada a mediados del siglo XVI con la ocupación de los colonos portugueses, posteriormente se unieron a los mismos aventureros españoles, italianos, todos atraídos por la fertilidad de su tierra y aun más por la libertad e impunidad para los crímenes y amparada por la lejanía de las autoridades del entonces Brasil

Era práctica rutinaria en las colonias portuguesas en América, asentadas en la costa Atlántica, incursionar de tiempo en tiempo hacia el interior del occidente americano, desafiando los vastísimos bosques, para CAUTIVAR a los indios y adueñarse de los objetos valiosos de los originarios y colonos. La incursión hacia el occidente latinoamericano con una duración de meses y hasta años se denominaba MALOCAS.

Cuando los paulistas, después de varios meses de internación regresaban a San Pablo de sus Malocas, tenían no solamente indios cautivos y otras riquezas del suelo, sino también algunos hijos, que habían tenido con las indias cautivadas (de cautivo) durante aquellas expediciones aventureras.

A estos MUCHACHOS traídos de los bosques los llamaban en San Pablo MAMALUCOS, esto es, HIJOS habidos durante las MALOCAS. Con todo, y gracias a los juegos de letras, se aplica a estas gentes la nominación de MEMELUCOS. Se denomina pues MEMELUCOS a los portugueses que frecuente, periódicamente invadían las reducciones del Paraguay, con claras intenciones de rapiñar patrimonios y bienes y secuestrar los hijos de la tierra como cautivos- esclavos.

La primera irrupción de los mamelucos a los asentamientos establecidos por los jesuitas se remontan al año 1611 El capitán don Diego de Añasco, en su carta al Gobernador del Paraguay , Diego Marín, explica que el 21 de octubre de 1611 le llegó noticias de que gran número de portugueses, oriundos de San Pablo, avanzaban por el camino que treinta años atrás iniciaba Jerónimo Leiton en sus malocas del Brasil. Así, la aldea Paranambaré ha sido arrasada y robada por los mamelucos paulistas y sus residentes (indios) cautivos hacia San Pablo- Sao Paulo.

En 1612, un año después, otro capitán español, Bartolomé de Torales, identificó a un portugués de nombre Sebastián Prieto, viniendo de San Pablo, engañando con dadivas a los caciques del Guayrá y procurando llevárselos a su ciudad.

Asimismo, a fines de agosto de 1628 aparecieron por tierras del Guayrá 400 paulistas acompañados por mas e 2000 tupíes, indios feroces que auxiliaban a los paulistas de manera permanente en sus incursiones malocas. El 30 de enero de 1629 invadieron el asentamiento de San Ambrosio, robaron iglesias, quemaron las casas y tomaron p or cautivos a todos los indios que no pudieron huir a los bosques. La misma suerte corrió la Misión de San Miguel en el mes de marzo y la de Jesús y María.

En 1631, el Padre Montoya organizó y encabezó la embarcación de mas de 12,000 indios en unas 700 balsas , enfilando por agua hacia las Siete Caídas- Sete Quedas. Después de trabajos tan continuados y terribles, los restos de las reducciones del Guayrá se asentaron en un sitio, a la izquierda del Río Paraná, en las reducciones de San Ignacio Mini y Loreto. En 1636, los mamelucos paulistas repiten sus andanzas acometiendo simultáneamente a las reducciones de los Itatines, al oeste del Paraguay y, a las de Tapé, al Sur del Brasil. Hacia 1641, los mamelucos paulistas descendían con 450 portugueses y 2,700 tupíes auxiliares con unas 300 canoas. Mas de 4200 indios armados con 250 arcabuces, flechas, lanzas y macanas, sorprendió a los paulistas ahuyentaron a los invasores después de 8 días de refriegas ene medio de densos bosques y caudalosos ríos.

3.- Espacio Territorial y Cultura

Se ha delineado un marco referencial para el Ordenamiento de Territorios Municipales en fronteras, a partir de las practicas contrastantes existentes de frontera a fronteras marcadas no solo por las políticas nacionales propias sino también por las identidades etno-culturales. De frontera a frontera contrastan asentamientos humanos administrados por indígenas, criollos, brasileños, menonitas, japoneses así como el establecimiento de zonas o áreas de reservas naturales, parques industriales y ares de expansión urbana, etc.

La dinámica de la modernización del Estado, que incorpora el proceso de adecuación

y autonomía-descentralización de las regiones y la planeación territorial, constituyen herramientas con los cuales un distrito- municipio asume y aplica los principios orientadores de su desarrollo a plazos.

La mayoría de las veces los municipios no cuentan con instrumentos normativos básicos y tecnologías de planificación que les permitan regular y avanzar en forma ordenada, equitativa y sostenible- competitiva y con capacidad político-administrativa el desarrollo para la integración de su territorio.

El Paraguay no cuenta con normativas que adelante con seriedad y efectividad el ordenamiento territorial, existiendo la urgencia de contar con los marcos legales y administrativos adecuados.

La ordenación territorial como política del estado y como instrumento de planificación, permite orientar el proceso de ocupación y transformación del territorio, mediante la formulación de un Plan de Ordenamiento Territorial, el cual prevé el desarrollo integral del distrito bajo los principios de igualdad, justicia, sostenibilidad y competitividad de tal forma que se garanticen el mejoramiento de la calidad de vida de la población y el cumplimiento básico del Compromiso Social ante la tremenda deuda social de las instituciones.

El Plan de Ordenamiento Territorial constituye un instrumento de gestión administrativa y se fundamenta en las políticas, objetivos y estrategias de desarrollo y ordenaciones territoriales municipales, departamentales y nacionales respectivas con escenarios y desafíos propios a plazos.

Los **enunciados que rigen el Plan** de Ordenamiento Territorial municipal consideran:

- Establecer el perímetro urbano que incorpora los terrenos ya intervenidos por el hombre y las áreas susceptibles a urbanizaciones o nuevos asentamientos respetando los criterios técnicos de crecimiento demográfico y la estructuración de espacios urbanos bajo condiciones dignas de habitabilidad humana conforme lo establecido por las Leyes nacionales.
- La orientación del proceso de desarrollo territorial y la regulación de la utilización y transformación del espacio administrado.
- Previsión del crecimiento ordenado-articulado de las comunidades humanas en las áreas con condiciones propias
- Promover la jerarquización del sistema vial conforme a la localización de la región del municipio y la relación del hombre con los medios de locomoción como prioridad.
- Establecimiento de relaciones funcionales de áreas rurales y zonas urbanas y del territorio con el resto regional y nacional garantizando así la articulación espacial del distrito con el resto del territorio (nacional, subregional e internacional)
- Ofrecer garantía para el desarrollo de una calidad de vida y el disfrute de un ambiente sano de cada espacio.
- Vislumbrar e indicar las necesidades de infraestructura para el desarrollo con los cuales la administración municipal desarrollará los planes y proyectos, basamento del modelo de desarrollo territorial a plazos.
- Establecimiento de criterios para preservar y funcionalizar los espacios públicos definiendo su función y la identificación de los nuevos espacios requeridos y/o complementación de los existentes.

Los enunciados representan el modelo territorial deseado para el futuro desarrollo municipal, en tal sentido se ocupará de la zonificación y reglamentación de usos de suelos para las áreas diferenciadas (urbanas-rurales, industriales, uso múltiples), establecerá las normas urbanísticas y propondrá las bases de los planes específicos complementarios como los relativos a la vialidad-circulación de personas y cargas, gestión ambiental, instalación de servicios públicos, fortaleciendo de esta manera la gestión municipal sea cual fuere la ideología del gobierno o poder administrador instalado transitoriamente.

4.- Recuperación de Cascos Históricos:

En las fronteras se ha desarrollado importantes experiencias de instalación de centros de servicios, cabeceras de ciudades que se remontan a la época de las primeras presencia de los colonizadores españoles y portugueses. No se puede dejar de mencionar la presencia jesuítica en la región Chiquitana de Bolivia (San Javier, San Ignacio, San José, etc) así como la emergencia de las ciudades de Curuguaty, Igatimi, Villarrica del Espíritu Santo en el Paraguay, por citar algunos desafíos transfronterizos. De allí, se plantea la necesidad de considerar algunos marcos históricos:

La multiplicación de temas y enfoques relativos a los centros, cascos y lugares centrales de las ciudades ha puesto en relieve la conformación de un marco teórico variado y muy heterogéneo de los sujetos patrimoniales identificados con las personas, los grupos de intereses hasta planes de desarrollo en general.

Lo importante es la recuperación del valor de uso de los lugares, desaparecidos por los procesos de crecimiento, tapados por los planes ocasionales de personajes e instituciones o momentos políticos; hoy los mismos deben ser recuperados y revalorizado tanto lo construido como la memoria histórica subyacente, como un activo del desarrollo local y regional.

Los lugares históricos y los centros ciudadanos ligados al pasado tienen cada vez mayor valor y protagonismo en la conciencia de los pueblos no solo como patrimonio sino como una forma de continuidad de la historia, lectura de la realidad en manos de propios y extraños así como valores turísticos y patrimonio cultural de la humanidad.

La ciudad, en la actualidad, así como el casco urbano en su conjunto, cada día adquiere mayor relevancia no solo por su concentración demográfica importante en el contraste urbano-rural sino por la administración de los recursos institucionales y tradicionalmente sede de los grupos de poder.

Dentro del contexto es importante apuntar:

a.- **la formación de una conciencia ciudadana** e institucional que promueve el desarrollo y la conservación de los centros urbanos, los cascos históricos y culturales permanentemente modificada por los vaivenes políticos y la emergencia de nuevos protagonistas teóricos que buscan mayor funcionalidad.

Los medios masivos de comunicación y alternativos, la concepción del turismo cultural y la emergencia de industrias culturales han desempeñado un rol importante en la difusión, expansión y comunicación de los registrados en folletos, trípticos, revistas especializadas, Internet, columnas en periódicos y revistas, programas radiales filmaciones.

Las instituciones nacionales e internacionales emplean como emblemas, imagen

corporativas valores vinculados a la cultura, la historia y los recursos naturales como fachada de presentación de las instituciones del sector, las representaciones diplomáticas en el exterior y como simples adornos, motivadores en agencias de viajes, transportes y habitáculos de adolescentes, estudiantes y residencias familiares.

b.- En **todas la regiones se experimentan un creciente** deterioro de las áreas históricas y culturales de las ciudades como resultado de los hechos sociales, económicos, políticos y naturales. A ello se suman los procesos de degradación natural y los provocados por la inacción del hombre y de las instituciones encargadas.

A pesar de ello, cada día emergen nuevos planteamientos y políticas sobre los cascos históricos, emergen nuevas instituciones administradoras así como manuales de conservación del edificio, los objetos, sitios y testimonios y marcos teóricos sobre el conjunto patrimonial local regional.

Estas ebulliciones sociales se han visto respaldadas por el descubrimiento de la demanda turística sobre valores patrimoniales así como la posibilidad cierta de una vida más sana en los espacios construido hace cientos de años para la persona humana y la colectividad.

c.- En todo el mundo **existe una tendencia de crecimiento**, desarrollo socio-económico a costa de las ciudades, sean estas cabeceras administrativas políticas como polos de desarrollo.

La mayoría de las ciudades administran un cupo muy alto de tasas migratorias rural-urbano, hecho que desajustan tanto políticas como iniciativas ciudadanas y recursos institucionales.

En gran medida la lógica de la urbanización se dirige hacia la expansión periférica, dejando al descubierto los centros históricos y patrimonios edilicios. Pareciera que la metropolización y la expectativa de vida sana confluye sobre la expectativa de vida de los habitantes, dejando sin vitalidad plena el centro comercial de las ciudades, empleando como refugios de fin de semana, vacacionales y expansivos-recreativos las áreas periféricas y zonas de quintas (casas urbanas semi rurales).

A ello se suma el gran interés y atractivo que ejerce sobre los habitantes rurales las ciudades, con sus ofertas fáciles aparentes de empleos, servicios varios y mejores expectativas de vida para el individuo y en la familia. Aquí surge la dialéctica en la consolidación del casco histórico de la ciudad para el abandono de los antiguos residentes o el fortalecimiento de las ciudades jóvenes periféricas y el pleno uso turístico de los cascos antiguos-históricos.

La vuelta a la urbe construida, el centro histórico cobra un sentido diferente, planteando nuevos retos vinculados a la accesibilidad, la distribución de centros de servicios propios para residentes y visitantes, la resuperación de simbologías existentes y las temas de relaciones sociales que le da sustento u sostenibilidad.

La confluencia de nuevos patrones de urbanización de una conciencia política pública y probada y la degradación del casco histórico de las urbes, revaloriza la centralidad histórica y planean el reto del desarrollo de nuevas metodologías, técnicas y teorías que sustenten esquemas diferentes de interpretación y actuación sobre los espacios y las relaciones sociales establecidas sobre los mismos.

Emergen nuevos marcos conceptuales que compiten con ideas como metrópolis, periferias, ordenamiento territorial, planificación urbana que compite con otros conceptos como planificación estratégica, participación ciudadana, descentralización, autonomía de las regiones, destinos turísticos

El desarrollo teórico y conceptual en el campo de los cascos históricos es aun re-

ducido, mas bien abunda el empirismo y una cierta confusión entre los considerados avanzados teóricos cada cual defendiendo su propia corriente y conveniencias. Por ello es importante la conceptualización del valor no solo desde la perspectiva de los teóricos y abonadores de corrientes de pensamientos sino desde la participación comunitaria, desde la óptica de la gestión institucional sobre la ciudad y los escenarios que cada región ofrece para la recuperación tanto de los espacios urbanos como de los sitios, monumentos, testimonios y valores culturales e históricos locales-propios, desde la perspectiva ciudadana y local, sin perder de vista la globalización de las culturas, del conocimiento, de los destinos turísticos y los valores comerciales.

Algunos principios de ordenación:

a.- Los centros históricos no es una entelequia. Se trata de una relación social particular, cambiante e histórica, contenida en un complejo de relaciones sociales mas amplio: la ciudad. Los centros históricos existen en la medida que la ciudad le da vida, existencia y razón de ser, por que es parte medular y esencia de la misma.

b.- Hay una asimetría en la relación centro histórico-ciudad: En tanto el centro histórico y la ciudad entran relaciones sociales distintas, pero vinculadas entre si, se puede evidenciar que hay asimetrías entre ellas. A lo largo de la historia, los centros históricos cambian una función en relación a la ciudad, dependiendo del momento histórico que se trate.

c.- El todo de la ciudad y todas las ciudades son históricas. Si se parte del hecho que la ciudad -<todas ellas y el todo de ellas- es un producto social, y por tanto histórico, se puede concluir que el todo y todas las ciudades son históricas.

d.- La delimitación de los centros históricos. La definición empírica de un centro histórico es un acto de política urbana, que implica una acción de un sujeto patrimonial con voluntad consciente.

e.- La pluralidad de centros históricos. No hay, ni puede haber, un solo centro histórico en cada ciudad, por que la ciudad ha sido socialmente producida en un proceso histórico bastante largo, que tiene un acelerado crecimiento y transformación.; lo cual genera la posibilidad de que existan varios monumentos históricos claves que tengan una particularidad urbana.

f.- La integración de los centros históricos. La coexistencia de centros históricos dentro de una misma ciudad proviene de la vinculación de las diversas funciones que tiene cada una de ellas, atendiendo al ritmo y a las cualidades de existencia.

g.- El respeto a la lógica de las múltiples velocidades. El carácter dinámico de cada uno de los centros históricos produce una articulación compleja, en tanto fueron producidos en tiempos históricos distintos (colonial, republicano moderno), cuentan con contenidos socioeconómicos dispares, concentran actividades diversas y se definen por una ubicación disímil.

Considerando la proximidad y expansión de las Normativas aplicadas para la Ciudad de Santa Cruz de la Sierra Bolivia, en el caso del casco histórico, en su Reglamento Urbano del Centro histórico de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra- Consejo del

Plan regulador, 1988, define:

Art. 1.7.1. la valoración del centro histórico implica la salvaguarda de su estética y la defensa de su imagen urbana tanto a lo que se refiere a las edificaciones individualmente o en conjunto, como a las áreas libres o ambientales no modificados, debiendo actuar la junta del centro histórico en todo lo que concierne a la promoción de la estética urbana y la protección del ambiente en el área del centro histórico.

Art. 1.8.1. tipos de obras posibles:

A los efectos de su definición en proyectos y de aplicación de las condiciones normadas por el presente reglamento se definen los siguientes tipos de obras:

- Conservación
- Restauración
- Rehabilitación
- Reestructuración
- Reformas menores
- Obras exteriores
- Nueva edificación

Ref. Mario Bernalt y Silvia Ortiz Añez, 2005. La Gestión Territorial en la Frontera Seca, Asunción, Paraguay. 248 p.

Trabajo de campo y visitas a informantes claves. Mario Bernalt 2003-2005, en las tres fronteras.

GEOGRAFIA DO BRASIL, Editora Moderna, 1996, Capítulo 17, Inmigración e migraciones Internas no Brasil, Sao Paulo, 400 p.

Mario Bernalt, Silvia Ortiz, et al, 2005.

Mario Bernalt, Silvia Ortiz, et al, 2005

Gobierno del Estado de Mato Grosso do Sul- Brasil, Escenarios Mato Grosso do Sul 2020, 2002. Plan de Desarrollo Sustentable de la Región- sub región SUL-FRONTIERA, Campo Grande- Brasil.

Mario Bernalt, Silvia Ortiz, et al, 2005

Karaku del Chaco: Territorio Humano del Milenio, 2001, Mario Bernalt, 400 p.

Karaku del Chaco Sudamericano: Territorio Humano del Milenio, 2005, Mario Bernalt, 410 p, Mario Bernalt. AQUÍ. SIN FRONTERAS: Supranacionalidad, Globalización y Derecho Comunitario en el MERCOSUR, 1999

Mario Bernalt, Silvia Ortiz, et al. FRONTERA SECA: Soberanía y descentralización transfronteriza, 2002.

Mario Bernalt, Silvia Ortiz Añez et al. 2005. La Gestión Territorial en la frontera Seca: Bases políticas y socio- ambientales para el Ordenamiento Territorial, 260 p.,

Mario Bernalt, 2005. Karaku del Chaco Sudamericano: Territorio Humano del Milenio, 410 p, Antonio Astarin S.J: Capítulo V, Irrupciones de Paulistas, Jesuitas, Guaraníes y Encomenderos- GEPAG 1995, Asunción Paraguay).